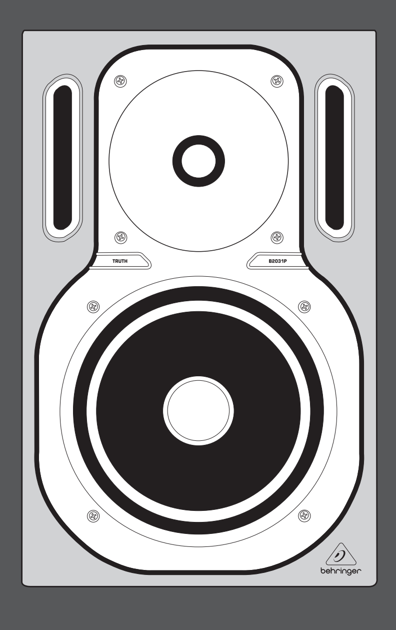
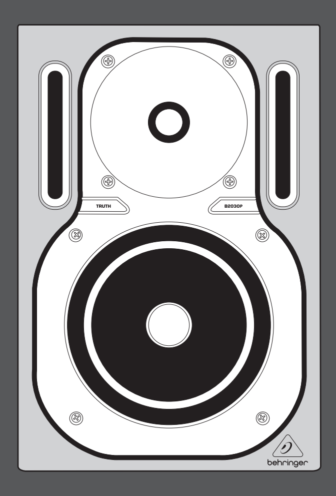






Bedienungsanleitung



TRUTH B2031P/B2030P

High-Resolution, Ultra-Linear Reference Studio Monitor

behringer.com

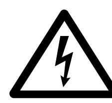


DE

Inhaltsverzeichnis

DE Wichtige Sicherhteitshinweise





Vorsicht

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.

2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.

3. Beachten Sie alle Warnhinweise.

4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.

5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.

7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.

8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).

9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

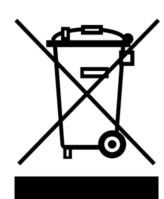
13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Direktive (2002/96/EC) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

TECHNISCHE DATEN UND ERSCHEINUNGSBILD KÖNNEN UNANGEKÜNDIGT GEÄNDERT WERDEN. IRRTÜMER BLEIBEN VORBEHALTEN. BEHRINGER IST TEIL DER MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). ALLE WARENZEICHEN SIND DAS EIGENTUM IHRER JEWEILIGEN BESITZER. MUSIC GROUP ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR VERLUSTE, DIE PERSONEN ENTSTEHEN, DIE SICH GANZ ODER TEILWEISE AUF HIER ENTHALTENE BESCHREIBUNGEN, FOTOS ODER AUSSAGEN VERLASSEN. ABGEBILDETE FARBEN UND SPEZIFIKATIONEN KÖNNEN GERINGFÜGIG VOM PRODUKT ABWEICHEN. MUSIC GROUP PRODUKTE WERDEN NUR ÜBER AUTORISIERTE FACHHÄNDLER VERKAUFT. DIE VERTRIEBSPARTNER UND HÄNDLER SIND KEINE VERTRETER VON MUSIC GROUP UND SIND NICHT BERECHTIGT, MUSIC GROUP DURCH AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE HANDLUNGEN ODER REPRÄSENTANZEN ZU VERPFLICHTEN. DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG IST URHEBERRECHTLICH GESCHÜTZT. KEIN TEIL DIESES HANDBUCHS DARF IN IRGENDEINER FORM ODER MIT IRGENDWELCHEN MITTELN ELEKTRONISCH ODER MECHANISCH, INKLUSIVE FOTOKOPIE ODER AUFNAHME, ZU IRGENDEINEM ZWECK OHNE DIE SCHRIFTLICHE ZUSTIMMUNG DER FIRMA MUSIC GROUP IP LTD. VERVIELFÄLTIGT ODER ÜBERTRAGEN WERDEN.

EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

§ 1 Garantie

(1) Diese eingeschränkte Garantie ist nur gültig, wenn Sie das Produkt von einem autorisierten MUSIC Group Händler im Einkaufsland erworben haben. Eine Liste mit autorisierten Händlern finden Sie auf BEHRINGERs Website behringer.com unter „Where to Buy" oder Sie kontaktieren eine MUSIC Group Niederlassung in Ihrer Nähe.

(2) MUSIC Group* garantiert für den Zeitraum eines (1) Jahres ab Datum des Erstkaufs, sofern keine längere Mindestgarantiezeit von geltenden örtlichen Gesetzen gefordert ist, dass die mechanischen und elektronischen Bauteile des Gerätes frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind, wenn das Gerät unter normalen Betriebsbedingungen eingesetzt wird (siehe Bedingungen der eingeschränkten Garantie in § 4 unten). Wenn das Produkt während der festgelegten Garantiezeit einen Defekt aufweist und dieser Defekt nicht unter § 4 ausgeschlossen ist, wird MUSIC Group nach ihrem Ermessen das Produkt mittels geeigneter neuer oder aufbereiteter Produkte oder Bauteile entweder ersetzen oder reparieren. Sollte MUSIC Group sich entschließen, das Produkt komplett zu ersetzen, wird diese eingeschränkte Garantie für die Dauer der verbleibenden ursprünglichen Garantiezeit, d. h. ein (1) Jahr (oder eine andere anwendbare Mindestgarantiezeit) ab Datum des Erstkaufs auf das Ersatzprodukt angewandt.

DE

(3) Bei berechtigten Garantieansprüchen wird das reparierte oder ersetzte Produkt frachtfrei von MUSIC Group an den Kunden zurückgesandt.

(4) Andere als die vorgenannten Garantieleistungen werden nicht gewährt.

BITTE BEWAHREN SIE IHREN KASSENZETTEL SORGFÄLTIG AUF. ER DIENT ALS KAUFBELEG UND GARANTIEBERECHTIGUNG. OHNE KAUFBELEG HABEN SIE KEINEN GARANTIEANSPRUCH.

§ 2 Online Registrierung

Registrieren Sie bitte Ihr neues BEHRINGER Gerät möglichst direkt nach dem Kauf unter behringer.com in der Rubrik „Support“ und lesen Sie aufmerksam die Bedingungen unserer eingeschränkten Garantie. Nach der Registrierung Ihres Kaufs und Geräts bei uns können wir Ihre Reparaturansprüche wesentlich schneller und effizienter bearbeiten. Viele Dank für Ihre Mitarbeit!

§ 3 Reparaturnummer

(1) Um Garantieleistungen zu erhalten, setzen Sie sich bitte mit dem Händler in Verbindung, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Sollte sich Ihr MUSIC Group Händler nicht in Ihrer Nähe befinden, können Sie auch den MUSIC Group Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der unter behringer.com in der Rubrik „Support“ aufgelistet ist. Wenn Ihr Land nicht aufgeführt ist, können Sie auch den BEHRINGER Customer Service kontaktieren, der ebenfalls unter behringer.com in der Rubrik „Support“ zu finden ist. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online unter behringer.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden. Alle Anfragen müssen ergänzt werden von einer Beschreibung des Problems und der Seriennummer des Produkts. Nach Prüfung des Garantieanspruchs anhand des ursprünglichen Kaufbelegs stellt MUSIC Group eine Reparaturnummer („RMA“) aus.

(2) Das Gerät muss anschließend im Originalkarton zusammen mit der Reparaturnummer an die von MUSIC Group genannte Adresse geschickt werden.

(3) Unfreie Sendungen werden nicht angenommen.

§ 4 Garantieausschluss

(1) Diese eingeschränkte Garantie gilt nicht für Verschleißteile, wie Sicherungen und Batterien. Wo anwendbar, gewährt MUSIC Group für neunzig (90) Tage ab Kaufdatum die Garantie, dass die im Produkt enthaltenen Röhren oder Anzeigen frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind.

(2) Diese eingeschränkte Garantie gilt nicht für Produkte, die auf irgendeine Weise elektronisch oder mechanisch modifiziert wurden. Wenn ein Produkt verändert oder angepasst werden muss, damit es in einem Land, für das es ursprünglich nicht entwickelt oder hergestellt wurde, den geltenden technischen oder sicherheitstechnischen Standards auf nationaler oder lokaler Ebene entspricht, ist diese Veränderung/Anpassung nicht als Material- oder Verarbeitungsfehler anzusehen. Diese eingeschränkte Garantie umfasst nicht derartige Veränderungen/Anpassungen unabhängig davon, ob diese ordnungsgemäß durchgeführt wurden oder nicht. MUSIC Group übernimmt im Rahmen dieser Garantie für derartige Veränderungen auch keine Kosten.

(3) Diese eingeschränkte Garantie gilt nur für die Hardware des Produkts. Sie schließt keine technische Unterstützung für die Anwendung der Hard- oder Software ein und sie gilt nicht für Software-Produkte, gleichgültig ob sie im Produkt enthalten sind oder nicht. Die Software wird im „IST-ZUSTAND“ geliefert, sofern ihr keine besondere eingeschränkte Software-Garantie beiliegt.

(4) Diese eingeschränkte Garantie erlischt, wenn die im Werk angebrachte Seriennummer verändert oder entfernt wurde.

(5) Diese eingeschränkte Garantie berechtigt nicht zur kostenlosen Inspektion und Wartung/Reparatur des Geräts, insbesondere wenn die Defekte auf unsachgemäße Benutzung zurückzuführen sind. Die Garantie gilt auch nicht für Defekte durch normale Abnutzung, besonders bei Fadern, Crossfadern, Potentiometern, Tasten, Gitarrensaiten, Leuchtmitteln und ähnlichen Teilen.

(6) Unter diese eingeschränkte Garantie fallen auch keine Schäden/Defekte, die verursacht wurden durch:

- unsachgemäße Handhabung, Nachlässigkeit oder Fehlgebrauch des Gerätes entgegen den Hinweisen, die in den Bedienungs- oder Wartungsanleitungen der Firme BEHRINGER aufgeführt sind;
- den Anschluss oder Gebrauch des Produkts in einer Weise, die den geltenden technischen oder sicherheitstechnischen Anforderungen in dem Land, in dem das Gerät eingesetzt wird, nicht entspricht;
- Schäden/Defekte, die durch höhere Gewalt/Natur (Unglück, Brand, Überschwemmung usw.) oder andere nicht auf die Firma MUSIC Group zurückführbare Ursachen bedingt sind.

(7) Die eingeschränkte Garantie erlischt, wenn das Gerät durch nicht autorisierte Personen (einschließlich dem Kunden) repariert oder geöffnet wurde.

(8) Sollte bei einer Überprüfung des Geräts durch MUSIC Group festgestellt werden, dass der fragliche Defekt nicht unter die eingeschränkte Garantie fällt, muss der Kunde die Kosten der Überprüfung tragen.

(9) Produkte ohne Garantieanspruch werden nur gegen Kostenübernahme durch den Käufer repariert. MUSIC Group oder ihr autorisiertes Service-Center wird den Kunden vorab über die Sachlage informieren. Sollte der Kunde innerhalb von sechs Wochen nach Benachrichtigung keinen schriftlichen Reparaturauftrag mit Kostenübernahme erteilen, wird MUSIC Group das Gerät mit einer separaten Rechnung für Fracht und Verpackung per Nachnahme an den Kunden zurücksenden. Wenn ein Reparaturauftrag gegen Kostenübernahme erteilt wird, werden die Kosten für Fracht und Verpackung zusätzlich, ebenfalls gesondert, in Rechnung gestellt.

(10) Autorisierte MUSIC Group Händler verkaufen neue Produkte nicht direkt in online Auktionen. Käufe in online Auktionen sind mit Risiken behaftet. Bestätigungen von Käufen in online Auktionen oder Kaufbelege werden bei der Garantieüberprüfung nicht akzeptiert und die in einer online Auktion gekauften Produkte werden von MUSIC Group weder repariert noch ersetzt.

§ 5 Übertragbarkeit der Garantie

Diese eingeschränkte Garantie wird ausschließlich dem ursprünglichen Käufer (Kunde des Vertragshändlers) gewährt und ist nicht übertragbar auf Personen, die das Produkt anschließend kaufen. Außer der Firma MUSIC Group ist kein Dritter (Händler etc.) berechtigt, Garantieversprechen für die Firma MUSIC Group abzugeben.

§ 6 Schadenersatzansprüche

Vorbehaltlich der Durchsetzung lokalen Rechts, ist MUSIC Group unter dieser Garantie dem Käufer gegenüber nicht haftbar für resultierende oder indirekte Verluste oder Schäden jeglicher Art. Die Haftung der Firma MUSIC Group beschränkt sich in allen Fällen auf den Warenwert des Gerätes.

§ 7 Haftungsbeschränkung

Diese eingeschränkte Garantie ist die vollständige und einzige Garantie, die von der Firma MUSIC Group gewährt wird. Sie setzt alle anderen schriftlichen oder mündlichen Vereinbarungen bezüglich dieses Produkts außer Kraft. MUSIC Group gewährt keine weiteren Garantien für dieses Produkt.

§ 8 Andere Garantien und nationale Gesetze

(1) Durch diese eingeschränkte Garantie werden die gesetzlichen Rechte des Käufers als Verbraucher weder ausgeschlossen noch eingeschränkt.

(2) Die hier erwähnten eingeschränkten Garantiebedingungen gelten nur, solange sie kein geltendes lokales Recht verletzen.

(3) Diese Garantie verringert nicht die Verpflichtungen des Verkäufers zur Behebung von mangelnder Konformität und versteckten Defekten des Produkts.

§ 9 Zusatz

Die Garantiebedingungen können unangekündigt geändert werden. Die aktuellsten Garantiesatzungen und -bedingungen sowie weitere Informationen zur eingeschränkten Garantie von MUSIC Group finden Sie online unter behringer.com.

* MUSIC Group Macao Commercial Offshore Limited of Rue de Pequim No. 202-A, Macau Finance Centre 9/J, Macau, inklusive aller Firmen der MUSIC Group

1. Einführung

Herzlichen Glückwunsch! Mit dem Kauf unserer neuen BEHRINGER TRUTH haben Sie einen der besten und hochauflösendsten Referenz-Studiomonitore erworben. Sie besitzen nun ein Werkzeug, das den Klang Ihres Programmmaterials unverfälscht, ausgewogen und mit einer ausgezeichneten Darstellung des Stereopanoramas wiedergibt.

Die TRUTH zeichnet sich durch eine hohe Belastbarkeit und ein extrem neutrales Wiedergabeverhalten aus. Im Bassbereich agieren Lautsprecher mit Polypropylen-Membranen und weicher Aufhängung. Der Wirkungsbereich wird durch ein spezielles Bassreflexsystem nach unten hin erweitert. Im oberen Frequenzbereich sorgt ein speziell entwickelter, ferrofluidgekühlter Aluminium-Hochtöner für eine extrem feine Auflösung des Signals. Die Lautsprecher sind magnetisch abgeschirmt, so dass Sie die TRUTH problemlos neben Ihrem Computer-Monitor oder Fernseher betreiben können. Das Audiosignal wird durch eine absolut verzerrungsarme Frequenzweiche getrennt, die eine phasenoptimierte Aufteilung der Frequenzbänder ermöglicht.

Wir empfehlen Ihnen, mit Ihrer TRUTH ohne den Druck einer Aufnahme-Session zu experimentieren, damit Sie ein Gefühl für diesen Lautsprecher bekommen. Sie sollten auch viele Ihrer Lieblings-CDs über die TRUTH hören, um einen Eindruck von der für Sie vielleicht ungewohnten Neutralität dieses Lautsprechers zu erhalten.

◊ **Die folgende Anleitung soll Sie zuerst mit den verwendeten Spezialbegriffen vertraut machen, damit Sie das Gerät in allen Funktionen kennen lernen. Nachdem Sie die Anleitung sorgfältig gelesen haben, bewahren Sie sie bitte auf, um bei Bedarf immer wieder nachlesen zu können.**

1.1 Bevor sie beginnen

Die B2030P/B2031P wurde im Werk sorgfältig verpackt, um einen sicheren Transport zu gewährleisten. Weist der Karton trotzdem Beschädigungen auf, überprüfen Sie das Gerät bitte sofort auf äußere Schäden.

◊ **Schicken Sie das Gerät bei eventuellen Beschädigungen NICHT an uns zurück, sondern benachrichtigen Sie unbedingt zuerst den Händler und das Transportunternehmen, da sonst jeglicher Schadensersatzanspruch erlöschen kann.**

◊ **Verwenden Sie bitte immer den Originalkarton, um Schäden bei Lagerung oder Versand zu vermeiden.**

◊ **Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit der TRUTH oder den Verpackungsmaterialien hantieren.**

◊ **Bitte entsorgen Sie alle Verpackungsmaterialien umweltgerecht.**

Die TRUTH benötigt zur Aufstellung eine ebene, stabile Unterlage.

1.1.1 Online-registrierung

Registrieren Sie bitte Ihr neues BEHRINGER-Gerät möglichst direkt nach dem Kauf unter http://behringer.com im Internet und lesen Sie bitte die Garantiebedingungen aufmerksam.

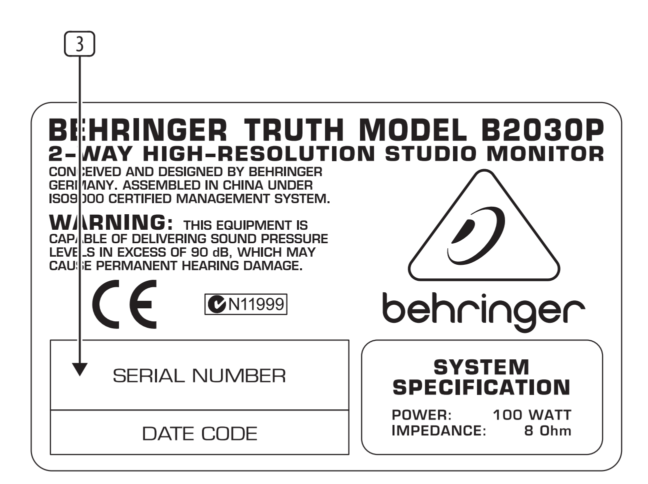
Sollte Ihr BEHRINGER-Produkt einmal defekt sein, möchten wir, dass es schnellstmöglich repariert wird. Bitte wenden Sie sich direkt an den BEHRINGER-Händler, bei dem Sie Ihr Gerät gekauft haben. Falls Ihr BEHRINGER-Händler nicht in der Nähe ist, können Sie sich auch direkt an eine unserer Niederlassungen wenden. Eine Liste mit Kontaktadressen unserer Niederlassungen finden Sie in der Originalverpackung ihres Geräts (Global Contact Information/ European Contact Information). Sollte für Ihr Land keine Kontaktadresse verzeichnet sein, wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen Distributor. Im Support-Bereich unserer Website http://behringer.com finden Sie die entsprechenden Kontaktadressen.

Ist Ihr Gerät mit Kaufdatum bei uns registriert, erleichtert dies die Abwicklung im Garantiefall erheblich.

Vielen Dank für Ihre Mitarbeit!

2. Bedienelemente

Die hier beschriebenen Bedienelemente sind jeweils beim linken und rechten Lautsprecher gleich.



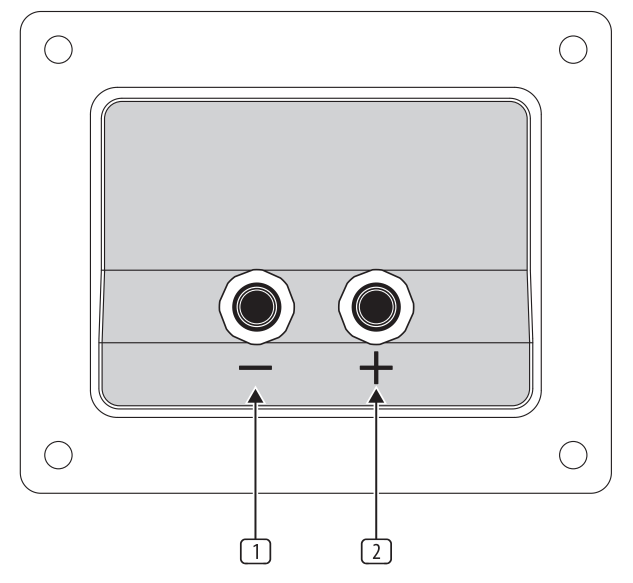


Abb. 2.1: Die Rückseite der TRUTH



◊ **Schalten Sie den Verstärker aus, bevor Sie die Verbindungen zur TRUTH herstellen.**

(1) Dies ist die Anschlussklemme für die Minusleitung des Lautsprecherkabels.

(2) Hier können Sie die Plusleitung des Lautsprecherkabels anschließen.

Die Anschlussterminals der TRUTH sind vertieft eingebaut. Dies ermöglicht eine wandnahe Aufstellung.

(3) SERIENNUMMER.

3. Anwendung

3.1 Anschluss

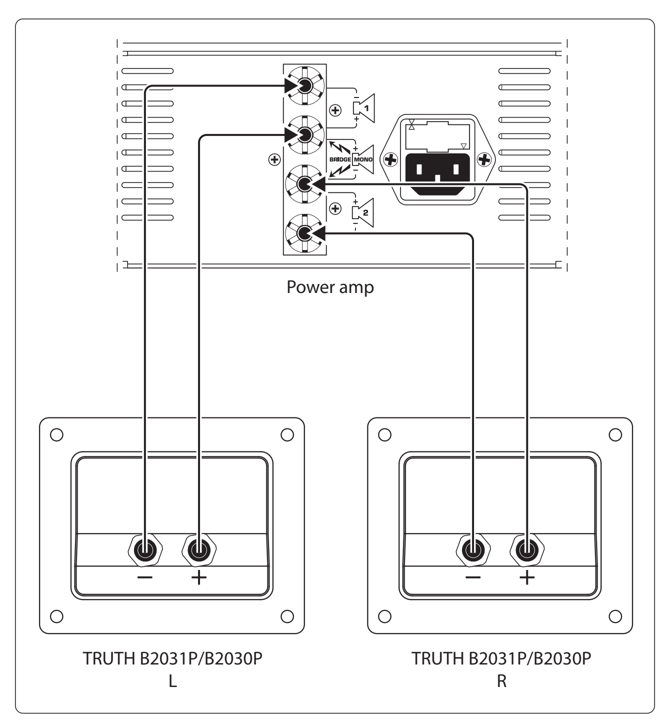


Abb. 3.1: Anschluss an einen Verstärker

Gehen Sie bitte folgendermaßen vor, um Ihre TRUTH-Lautsprecher anzuschließen: Lösen Sie die Schrauben für den Pluspol (roter Ring, mit einem "+" gekennzeichnet) und den Minuspol (schwarzer Ring, mit einem "-" gekennzeichnet). In die frei gewordene Öffnung für den Pluspol schieben Sie nun den vom Leistungsverstärker kommenden Pluskontakt des Lautsprecherkabels. Verbinden Sie dann die Minusleitung des Kabels mit dem Minuskontakt der TRUTH. Ziehen Sie die Schrauben wieder fest. Verkabeln Sie die zweite TRUTH nach dem selben Schema.

◊ **Vergewissern Sie sich, dass Sie den Anschluss korrekt vornehmen. Zur Orientierung dient die unterschiedliche Markierung oder Farbgebung der einzelnen Leiter an den Lautsprecherkabeln. Der einseitig phasenverdrehte Anschluss eines Lautsprechers macht sich durch Bassverlust und drastisch verschlechterte Stereoabbildung bemerkbar.**

◊ **Achten Sie darauf, dass die abisolierten Enden der Lautsprecherkabel nicht das offene Ende eines anderen Lautsprecherkabels, andere Lautsprecheranschlüsse oder Metallteile des Verstärkers berühren.**

3.1.1 Die wahrheit über lautsprecherkabel

Nehmen Sie die Auswahl der Kabel sehr sorgfältig vor, da die Beschaffenheit von Lautsprecherkabeln einen Einfluss auf den Klang haben kann. So verändern verschiedene Kabellängen und -querschnitte den Widerstandswert – was wiederum zu Leistungsverlusten führt.

Sie müssen aber keine teuren High-End-Lautsprecherkabel kaufen, die genauso viel kosten, wie Ihre TRUTH. Richten Sie sich einfach nach folgender Formel: Verwenden Sie Kabel mit möglichst großem Querschnitt und halten Sie die Kabellängen möglichst kurz. Die Schraubklemmen der TRUTH können Lautsprecherkabel mit Querschnitten bis zu 7 mm^2 aufnehmen.

3.1.2 Verstärker

Die Leistung des verwendeten Verstärkers sollte in etwa doppelt so hoch sein wie die Belastbarkeit der TRUTH. Folglich sollte die B2030P mit einer Endstufenleistung von 2 x 200 Watt, die B2031P mit 2 x 300 Watt betrieben werden.

Beachten Sie bitte auch die Impedanz der TRUTH, um eine optimale Leistungsabgabe des Verstärkers zu gewährleisten. Die Impedanz der B2031P beträgt 4 Ω, die der B2030P 8 Ω. Verwenden Sie einen Verstärker, dessen Leistung in etwa der in der Tabelle aufgeführten empfohlenen Endstufenleistung entspricht. Die Impedanz sollte dabei dem in der Tabelle genannten Wert entsprechen:

TRUTH	Endstufenleistung
B2030P	200 W an 8 Ω
B2031P	300 W an 4 Ω

Tab. 3.1: Empfohlene Endstufenleistung

Natürlich können Sie auch leistungsstärkere Endstufen einsetzen, allerdings sollten Sie darauf achten, dass Sie die Belastbarkeit der TRUTH nicht überschreiten. Schäden an Lautsprecherkomponenten, die durch Überlastung verursacht wurden, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

3.1.3 Zum schutz Ihrer TRUTH

Damit Sie an Ihren B2030P/B2031P lange Freude haben, sollten Sie einige Dinge unbedingt beachten:

- Regeln Sie die Lautstärke Ihres Verstärkers vor dem Ein- bzw. Ausschalten herunter
- Schalten Sie den Verstärker immer als letztes ein und als erstes aus. Dadurch vermeiden Sie laute Knackgeräusche beim Ein- oder Ausschalten von anderen Geräten in Ihrem Studio
- Steuern Sie das Audiosignal optimal aus. Vermeiden Sie ein Übersteuern Ihres Verstärkers
- Respektieren Sie die physikalischen Grenzen Ihrer Studiomonitore. Obwohl die TRUTH über ausreichende Leistungsreserven verfügen, können Sie sie beschädigen, wenn Sie sie mit zuviel Leistung ansteuern und ständig bei voller Lautstärke abhören

DE

3.2 Aufstellungsvorschläge

Da der Klang eines Lautsprechers auch von der Umgebung mit bestimmt wird, ist eine korrekte Aufstellung der TRUTH sehr wichtig. Bitte versuchen Sie, die nun folgenden Vorschläge umzusetzen. Ihre Mühe wird die TRUTH mit einem noch besseren Klang und höherer Auflösung belohnen.

Beide Lautsprecher sind identisch aufgebaut. Sie brauchen sich weiter keine Gedanken darum machen, welcher Lautsprecher links, und welcher rechts aufgestellt wird. Stellen Sie die TRUTH auf eine ebene, stabile Unterlage, am besten auf einen speziellen Boxenständer. Dadurch wird der Lautsprecher entkoppelt und regt keine Gegenstände in seiner Umgebung zum Mitschwingen an, was in einer klaren Basswiedergabe resultiert. Wenn Sie keinen Ständer verwenden können, sollten Sie die TRUTH auf Spikes oder dämpfenden Schaumstoffen platzieren. Auch der Abstand zu den Wänden ist wichtig: Halten Sie einen möglichst großen Abstand zwischen Lautsprecher und Wand, da Sie sonst den Bassbereich zu sehr hervorheben. Das gilt ganz besonders für Raumecken, da dort zwei Wände aufeinandertreffen.

Bei den BEHRINGER TRUTH B2030P/B2031P handelt es sich um Nahfeldmonitore, d. h., dass durch den geringen Abstand zwischen Lautsprecher und Hörer der Einfluss des Raumes weitgehend ausgeschlossen wird.

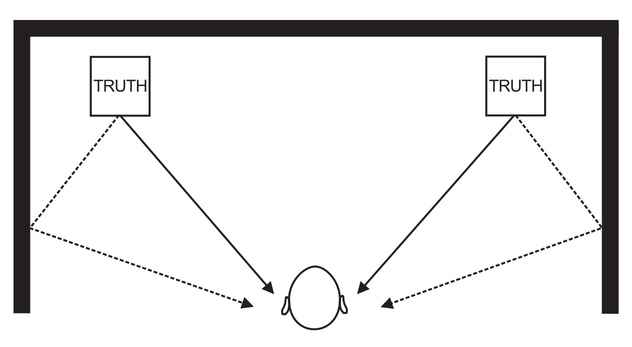


Abb. 3.2: Falsche Aufstellung

Auf dieser Grafik sehen Sie ein schlecht aufgestelltes Paar. Sie können deutlich erkennen, wie ein Teil des Schalls von den Wänden reflektiert wird, bevor er die Ohren des Zuhörers erreicht. Dadurch überlagern sich direkter und reflektierter Schall, was zu Verfärbungen des Klanges führt.

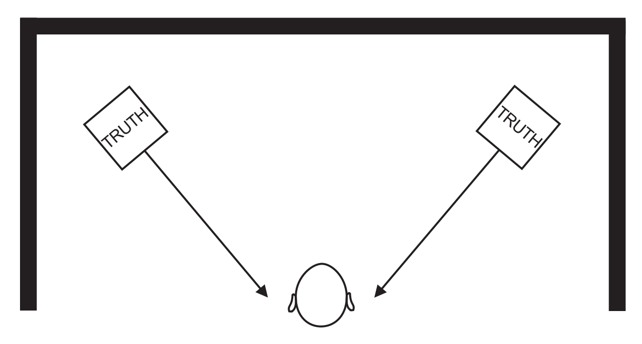


Abb. 3.3: Richtige Aufstellung

Sie vermindern diesen Effekt, indem Sie die Lautsprecher leicht zu sich drehen. Um außerdem Reflektionen von der Decke oder dem Boden zu verringern, sollte sich der Hochtöner auf der Höhe Ihrer Ohren befinden. Beachten Sie bitte, dass Sie die TRUTH stehend betreiben. Wenn dies nicht möglich ist, legen Sie die Lautsprecher, wie abgebildet, mit den Tieftönern zueinander. Dadurch erreichen Sie ein besseres Stereobild.

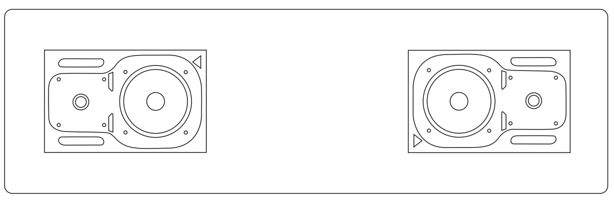


Abb. 3.4: TRUTH in waagerechter Position

Doch nicht nur die Aufstellung, sondern auch die akustischen Eigenschaften des Raumes haben einen wesentlichen Einfluss auf den Klang der TRUTH. Achten Sie darauf, dass der Raum weder zu hallig noch zu dumpf klingt – also weder nach Badezimmer noch nach "schalltotem Raum". Sie können die Akustik Ihres Abhörraumes leicht durch Hinzufügen oder Weglassen von Teppichen, Vorhängen oder Polstermöbeln verändern. Bei zu halliger Akustik kann auch ein Wandteppich gegenüber den Lautsprechern helfen, die Reflektionen des Schalls zu verhindern.

3.3 Anpassung der TRUTH an den raum

Um die TRUTH akustisch an Ihren Regieraum anzupassen, oder bei extremen Aufstellungen oder Klangwünschen kann der Einsatz eines externen Equalizers erforderlich werden. Dieser sollte zwischen Mischpult und Verstärker angeschlossen werden.

Als besonders praktisch hat sich dabei der BEHRINGER ULTRACURVE PRO DEQ2496 erwiesen. Bei diesem Gerät handelt es sich nicht nur um einen Equalizer, sondern auch um einen Real-Time Analyzer. Sie können zusätzlich mit Hilfe des BEHRINGER Messmikrofons ECM8000 die TRUTH automatisch auf Ihren Raum einmessen oder den Frequenzgang beliebig verändern.

Generell jedoch gilt: Stellen Sie die TRUTH sehr sorgfältig auf und gleichen Sie sie ebenso ab. Und vor allen Dingen, lassen Sie sich Zeit. Die TRUTH ist im Gegensatz zu HIFI-Lautsprechern besonders neutral abgestimmt. Dies könnte Sie irritieren, wenn Sie zum ersten Mal mit einem Lautsprecher von der Güte der B2030P/B2031P arbeiten. Versuchen Sie nicht, die TRUTH mit Hilfe eines Equalizers bombastisch klingen zu lassen, um sich oder andere zu beeindrucken. Damit Sie ein Gefühl für den Klang der TRUTH bekommen, sollten Sie auch viele Aufnahmen hören, die in anderen Studios produziert wurden. Zudem empfehlen wir, Ihre Aufnahmen über möglichst viele andere Anlagen zu hören, auch im Auto. Wenn Sie z. B. feststellen, dass Ihre Mixe im Vergleich dumpf klingen, so kann es sein, dass Sie Ihre TRUTH zu höhenlastig eingestellt haben. Fehlt Ihrem Mix auf anderen Anlagen der Bass, so haben Sie vermutlich Ihre TRUTH zu basslastig abgestimmt. Der Prozess der Abstimmung kann Tage dauern und deshalb noch einmal: Nehmen Sie sich die Zeit.

DE

4. Technische Daten

Anschluss

Typ	Schraubklemmen

Systemdaten

B2031P

Nennbelastbarkeit (IEC 268-5)	150 W
Spitzenbelastbarkeit	
Impedanz	4 Ω
Frequenzgang	55 Hz bis 21 kHz
Schalldruck	89 dB (1 W/1 m)

B2030P

Nennbelastbarkeit (IEC 268-5)	100 W
Spitzenbelastbarkeit	
Impedanz	8 Ω
Frequenzgang	75 Hz bis 21 kHz
Schalldruck	89 dB (1 W/1 m)

Komponenten

B2031P

Hochtöner	25 mm Kalotte, ferrofluidgekühlt
Tieftöner	220 mm (8,75"), Polypropylen-Membran

B2030P

Hochtöner	19 mm Kalotte, ferrofluidgekühlt
Tieftöner	172 mm (6,75"), Polypropylen-Membran

Weiche

B2031P

Übernahmefrequenz	2 kHz

B2030P

Übernahmefrequenz	2,3 kHz

Abmessungen/Gewicht

B2031P

Maße (H x B x T)	401 x 257 x 267 mm
Gewicht	11,5 kg

B2030P

Maße (H x B x T)	317 x 214 x 211 mm
Gewicht	7,0 kg

Die Fa. BEHRINGER ist stets bemüht, den höchsten Qualitätsstandard zu sichern. Erforderliche Modifikationen werden ohne vorherige Ankündigung vorgenommen. Technische Daten und Erscheinungsbild des Gerätes können daher von den genannten Angaben oder Abbildungen abweichen.



We Hear You

